IN THE SPECIFICATION

Please replace the second full paragraph on page 4 of the specification with the following rewritten paragraph:

Furthermore, in a third aspect of the present invention, the invention is applied to a method for controlling a reproducing apparatus, which is portable and installable on a vehicle, for outputting data recorded on a disk-shaped recording medium to recording means. The method has the steps of ~~determinating~~ determining the driving state of vehicle based on the result detected by a sensor section, changing a reproducing speed of the reproducing means, which reproduces data recorded in the disk-shaped recording means according to the result detected by the ~~determinating~~ determining step.

Please replace the paragraph bridging pages 4 and 5 of the specification with the following rewritten paragraph:

Furthermore, in a fourth aspect of the present invention, the invention is applied to a method for controlling a reproducing apparatus, which is portable and installable on a vehicle, for outputting data recorded on a disk-shaped recording medium to recording means. The method has the steps of ~~determinating~~ determining whether the reproducing apparatus is installed on a vehicle or not based on the result detected by a sensor section, changing a reproducing speed of the reproducing means, which reproduces data recorded in the disk-shaped recording means according to the result detected by the ~~determinating~~ determining step.

Please replace the first full paragraph on page 5 of the specification with the following rewritten paragraph:

Furthermore, in a fifth aspect of the present invention, the invention is applied to a controlling program to execute a predetermined process by a computer that controls operations of a reproducing apparatus, which is portable and installable on a vehicle, for outputting data recorded on a disk-shaped recording medium to recording means. The predetermined process of the controlling program has the steps of ~~determinating~~ determining the driving state of vehicle based on the result detected by a sensor section, changing a reproducing speed of the reproducing means, which reproduces data recorded in the disk-shaped recording means according to the result detected by the ~~determinating~~ determining step.

Please replace the second full paragraph on page 5 of the specification with the following rewritten paragraph:

Furthermore, in a sixth aspect of the present invention, the invention is applied to a controlling program to execute a predetermined process by a computer that controls operations of a reproducing apparatus, which is portable and installable on a vehicle, for outputting data recorded on a disk-shaped recording medium to recording means. The predetermined process of the controlling program has the steps of ~~determinating~~ determining whether the reproduction apparatus is installed on a vehicle or not based on the result detected by a sensor section, changing a reproducing speed of the reproducing means, which reproduces data recorded in the disk-shaped recording means according to the result detected by the ~~determinating~~ determining step.

Please replace the first full paragraph on page 15 of the specification with the following rewritten paragraph:

In addition, when the user orders to copy music content and movie content, the central processing unit 22 commands the secondary storage section 19 to reproduce an optical disk and displays ~~copiable~~ content that can be copied to the user to select, and then commands the secondary storage section 19 to reproduce the content according to the user's selection. Next, the central processing unit 22 commands the recording secondary storage section 18 to record the content reproduced by the secondary storage section 19. Thus, in the information processor 1, the music content and the image content recorded in the optical disk can be copied to the recording secondary storage section 18.

Please replace the paragraph bridging pages 17 and 18 of the specification with the following rewritten paragraph:

FIG. 4 is a flow chart of a process of the central processing unit 22, which shows from turning on power of the information processor 1 ~~to determinating the state in which~~ and determining whether the vehicle is in the driving motion or not. When the user turns on the switch 4, the central processing unit 22 proceeds from SP11 to step SP12 and starts up the whole system. Successively, the central processing unit 22 proceeds to step SP13 and obtains the detective result of the vehicle speed pulse from the sensor section 16 to detect the current state of the vehicle, and determines whether the vehicle is in the driving motion or not at step SP14. When the result is negative, which is "not in ~~the~~ driving motion", the central processing unit 22 proceeds to step SP15 to set the reproduction speed of the secondary storage section 18 at 24x-speed, which is for "the non-drive setting", and proceeds to Step SP16 to finish this process. On the contrary, when result is positive at step SP14, which is "in ~~the~~ driving motion", the processing unit 22 proceeds to step SP17 to set the reproduction speed of the secondary storage section 18 at 4x-speed, which is for "the drive setting", and then proceeds to step SP16 to finish this process.

Please replace the first full paragraph on page 19 of the specification with the following rewritten paragraph:

In other words, for the reason that the vehicle speed pulse is generated with synchronizing for revolutions of wheels, it can be determined that the vehicle is in the driving motion when the vehicle speed pulse is detected, and on the contrary, it can be determined that the vehicle is in the stopping motion when the vehicle speed plus is not detected. In addition, when playing an optical disk player inside the vehicle during driving, ~~detracking~~ loss of tracking or defocusing ~~are~~ often tend to ~~be occurred~~ occur because of vibrations caused from bumpy roads, thereby increasing generation of errors. However, when frequent occurrences of such errors by vibrations are predicted, if reproduction speed is changeable, such vibration caused error occurrences during driving can be reduced. Thus, the data recorded in the optical disk ~~is~~ can be surely copied ~~even~~ inside the vehicle subject to such vibrations without ~~an~~ a need for excessive vibration countermeasures, such as cushions or the like. Further, the data can be copied stably while the vehicle is in the stopping motion, the copy operation can be carried out at high speed and surely completed in a short time. In the information processor 1, the state of the vehicle is determined by detecting whether the vehicle is driving or not, the reproduction speed for the copy operation can be changed.

Please replace the first full paragraph on page 20 of the specification with the following rewritten paragraph:

According to the above-mentioned configuration, the data recorded in the optical disk can ~~surely~~ be surely copied to a recording apparatus, such as a hard disk drive, even inside the vehicle without ~~an~~ a need for excessive vibration countermeasures, such as cushions or

the like, by detecting motion of the vehicle installing the information processor 1 and then changing the reproduction speed of a disk-shaped recording medium.

Please replace the first full paragraph on page 21 of the specification with the following rewritten paragraph:

As compared with FIG. 4, a flow chart of a process of the central processing unit 22 in FIG. 5 is shown, the process from turning on power of the information processor to ~~determinating~~ determining ~~a state in which~~ whether the information processor 1 is installed on the vehicle or not. When a user turns on the switch 4, the central processing unit 22 proceeds from step SP21 to step SP22 and starts up the whole system. Successively, the central processing unit 22 proceeds to step SP23 to obtain the detective result of on/off status of the switch 7, and determines whether the information processor is installed on the vehicle or not at step SP24. When the result is negative, which is "not installed on the vehicle", the central processing unit 22 proceeds to Step SP25 to set the reproduction speed of the secondary storage section 18 at 24x-speed, which is for "out-of-the vehicle setting", and proceeds to step SP26 to finish the process. On the contrary, when the result is positive at step SP24, which is "installed on the vehicle", the processing unit 22 proceeds to step SP27 to set the reproduction speed of the secondary storage section 19 at 4x-speed, which is for "in the vehicle setting", and then proceeds to step SP26 to finish the process.

Please replace the paragraph bridging pages 21 and 22 of the specification with the following rewritten paragraph:

According to the configuration of the second embodiment, the data recorded in the optical disk can ~~surely~~ be surely copied to the recording apparatus such as a hard disk drive, even inside a vehicle, without ~~an~~ the need for any excessive vibration countermeasures such

as cushions or the like, by detecting whether the information processor 1 is installed on the vehicle or not and then changing the reproduction speed of a disk-shaped recording medium.